

**LAS ESPECIES DEL GENERO *POLYGONUM* L.
(POLYGONACEAE), PRESENTES EN LA ARGENTINA ,
UTILIZADAS EN MEDICINA POPULAR***

Susana Julia Gattuso**

RESUMEN

*Se reportan las especies de **Polygonum** L. usadas como medicinal en la Argentina. 13 de las 21 especies mencionadas para la Argentina son empleadas en la medicina popular como antifúngico, diurético, vulnerario, rubefaciente, astringente, hemostático y para el tratamiento de las hemorroides.*

ABSTRACT

***Polygonum** L. Species, used in folk medicine in Argentina, are reported. Thirteen out of 21 species found in Argentina, are used in popular medicine as antifungal, diuretic, vulnerary, rubefacient, astringent, haemostatic and for the treatment of haemorrhoids*

INTRODUCCIÓN

En el presente trabajo se da a conocer el uso en la medicina popular de las especies del género **Polygonum** L. presentes en la Argentina.

* Este trabajo forma parte de una tesis doctoral que se llevó a cabo en la Facultad de Ciencias Bioquímicas y Farmacéuticas de la U.N. de Rosario, República Argentina.

** Cátedra de Botánica, Área de Biología Vegetal, Dpto. De Ciencias Biológicas. Facultad de Ciencias Bioquímicas y Farmacéuticas. Universidad Nacional de Rosario. Suipacha 531, (2000) Rosario. República Argentina.

La Familia Polygonaceae comprende aproximadamente 30 géneros y 800 especies en todo el mundo. En la Argentina, el género **Polygonum** se halla dividido en 5 secciones y 21 especies ¹, Tabla I. La distribución geográfica es amplia y principalmente se lo encuentra en la región subtropical, llegando algunas especies hasta Tierra del Fuego e Islas del Atlántico Sur (Mapa). Debido a esta amplia distribución geográfica los ambientes en que viven son variados, comprendiendo así plantas hidrófitas-palustres, mesófitas y xerófitas

Todos los representantes de este género son hierbas perennes, anuales o bienales. Poseen rizomas y sus tallos aéreos pueden ser ascendentes llegando a volubles o bien decumbentes. Pueden o no poseer costillas, ser inermes, glabros, con pelos simples y glandulares, las emergencias punzantes pueden o no ser retrorsas o bien glandulares; también podemos encontrar pelos fasciculados y glándulas secretoras especiales. Las hojas son alternas sésiles, o pecioladas, enteras, pinadas de forma variada, sagitada, oval-lanceolada, cordadas, lanceoladas, lineal-lanceoladas, elípticas, lineal-aciculadas, ovadas; las estípulas se sueldan constituyendo la ócrea.

METODO

Se recabaron los datos , a través de una revisión bibliográfica de las especies de **Polygonum** utilizadas en la medicina popular. Se consultaron fundamentalmente las referidas a la Argentina pero también la de algunos países limítrofes como Chile, Paraguay y Brasil.

Cada especie se cita con su nombre científico, nombre vulgar, distribución geográfica, usos y partes usadas. Cuando se halló el dato se indicó la forma farmacéutica y la dosis.

RESULTADOS

De las 21 especies, 13 son utilizadas con fines curativos en la Argentina, ellas son:

Polygonum hispidum Kunth

Polygonum laphatifolium L.

Polygonum glabrum Willd.

Polygonum acuminatum Kunth

Polygonum punctatum Elliott

Polygonum persicaria L.

Polygonum hydropiperoides Michaux

Polygonum convolvulus L.

Polygonum maritimum L.

Polygonum stypticum Cham. et Schldl.

Polygonum arenarium Waldst. et Kit.

Polygonum brasiliense C. Koch

Polygonum aviculare L.

Para una revisión clara se citan en el orden precedente.

P. hispidum Kunth Fig. 1

N.V.: no se conoce

Distribución geográfica: Centro y Sud América llegando hasta el delta del río Paraná. Habita en terrenos bajos a orillas de ríos y lagunas.

Usos y parte empleada: el vástago aéreo es utilizado como vulnerario en uso externo², también como sucedáneo del tabaco en Colombia^{2,3}, para ello se secan las hojas hasta que adquieren un color rojizo.

P. laphatifolium L. Fig. 2

N.V.: duraznillo, catay

Distribución geográfica: Es originaria de Eurasia y Australia, se halla en toda América, en Argentina ha sido coleccionada en casi todas las provincias, en zonas bajas e inundables.

Usos y parte empleada: el vástago aéreo como emenagogo y diurético⁴.

P. glabrum Willd. Fig. 3

N.V.: catay

Distribución geográfica: India Oriental, en América desde el S de Estados Unidos hasta Argentina donde ha sido coleccionado en las provincias del N y C llegando hasta la provincia de Buenos Aires.

Usos y parte empleada: el extracto alcohólico metanólico del vástago aéreo tiene acción antifúngica⁵.

P. acuminatum Kunth. Fig. 4

N.V.: sanguinaria del agua, sanguinaria, catay, catay grande.

Distribución geográfica: América Central y Sur hasta N de la Argentina. Crece en lugares bajos y constituye parte de los "cataysales" del Delta.

Usos y parte empleada: el vástago aéreo se utiliza en uso interno como diurético, estimulante, antidisentérico² y en uso externo como rubefaciente, irritante, para el tratamiento de almorranas, para curar heridas y úlceras² y como hemostático, calmante y astringente⁶.

P. punctatum Elliott. Fig. 5

N.V.: catay, caá-tay, sanguinaria, ajcillo, yerba picante, yerba del bicho, pie verde, remedio agrio, pasto de la víbora, yerba de Santa María, penacho del campo, picantilla.

Distribución geográfica: regiones tropicales y subtropicales de América. En Argentina, ha sido coleccionada en todas las provincias del C y N, llegando hasta la provincia de Buenos Aires. Es abundante en lugares de suelos húmedos, al borde de charcos, lagunas, ríos, acequias, frecuentemente formado parte de los embalsados.

Usos y parte empleada: a toda la planta se le atribuyen propiedades, en uso externo como: rubefaciente, vulneraria² en cataplasma para curar heridas y úlceras^{2,16}, para aliviar los dolores

artríticos^{7,12,16,17}, como antiflogístico⁹. Machacando y triturando toda la planta en agua fría se la utiliza para el tratamiento de la sarna y hongos^{8,16}, el cocimiento de la planta fresca, utilizándola en gárgaras reduce la inflamación de la mucosa bucal^{9,15}. El decocto para el lavado de granos¹⁴. En uso interno, acompañado de láudano en supositorio de glicerina para las rectitis amebásicas, o el extracto concentrado en supositorio de glicerina como un poderosa descongestivo en las várices hemorroidales⁹. El cocimiento es estimulante; 30 gr. de la planta en agua se la usa en casos de disentería^{6,7}; como astringente^{6,10,11}; diurética, emenagogo, abortiva (en altas dosis)⁶ y anticonceptiva¹². Decoctos al 20% se emplean como estimulantes, antihelmintico y emenagogo, mientras que al 30% los tallos floridos se emplean en la disentería¹⁶. Arenas³ menciona que los indios Maká del Chaco Boreal lo utilizan para asearse después de defecar y que es irritante.

P. persicaria L. Fig. 6.

N.V.: persicaria, pejiquera, duraznillo, copicaba, cataia, erva do bicho, pimienta d'agua

Distribución geográfica: es originaria de Europa, en nuestro país ha sido encontrada en borde de arroyos y lagunas de las provincias del N y acequias en las provincias de Mendoza y Neuquén.

Usos y parte empleada: la parte aérea de la planta es utilizada internamente bajo la forma farmacéutica de gotas, para contener hemorragias gástricas¹⁸, en úlceras gatro-intestinales y como hemostático¹⁹; emenagogo y diurética^{19,20}; el zumo de la parte aérea se usa como vermífida, la infusión como estimulante y abortiva; en uso externo como baño de asiento para las hemorroides²⁰

P. hydropiperoides Michaux. Fig. 7.

N.V.: pica-pica de los pozos, pimiente de agua, yerba picante, yerba del sapo.

Distribución geográfica: desde el S de los Estados Unidos hasta el C de la Argentina. Crece frecuentemente en zonas inundables.

Usos y parte empleada: se la utiliza como cáustica, deterdora, diurética, rubefaciente y también para calmar dolores gotosos²¹.

P. convolvulus L. Fig. 8.

N.V.: enredadera

Distribución geográfica: Es originaria de Europa y adventicia en América; crece como maleza en cultivos de alfalfa, lino y trigo, se lo encuentra en suelos húmedos.

Usos y parte empleada: Dominguez⁶, es el único que la menciona atribuyéndole las mismas acciones que para **P. punctatum**.

P. maritimum L. Fig. 9.

N.V.: hierba de San Juan

Distribución geográfica: Es originaria de Europa, adventicia en América, habita en zonas costeras. En la Argentina se encuentra en las provincias de la región patagónica llegando hasta Tierra del Fuego en Islas Malvinas.

Usos y parte empleada: Martinez Crovetto¹⁵, comenta que el uso es para calmar dolores internos.

P. brasiliense C. Koch. Fig. 10.

N.V.: sanguinaria

Distribución geográfica: N. y C de Sudamérica. En la Argentina ha sido encontrada en casi todas las provincias.

Usos y parte empleada: Hieronymus², la menciona como depurativo de la sangre, para la menstruación, reumatismo, y la sífilis.

P. arenarium Waldst. et Kit. Fig. 11.

N.V.: desconocido

Distribución geográfica: Es originaria de Europa, adventicia y poco frecuente en la Argentina donde se la coleccionó solo en la provincia de Rio Negro.

Usos y parte empleada: Silva et al.²² le confieren actividad antidiurética.

P. stypticum Cham. et Schldl. Fig. 12.

N.V.: desconocido

Distribución geográfica: Brasil, Uruguay, Chile y Argentina, en esta última ha sido coleccionada en provincias del N y C llegando hasta la de Río Negro.

Usos y parte empleada: el único en citarlo atribuyéndole cualidades astringentes para aliviar almorranas y hacer gárgaras ha sido Hierónimus².

P. aviculare L. Fig. 13.

N.V.: centinodia, cien nudos, sanguinaria mayor.

Distribución geográfica: Es originaria del SW de Asia, en Argentina se la halla en todo el territorio.

Usos y parte empleada: a toda la planta se la usa en medicina folklórica exclusivamente como expectorante y secretolítica en gripe y catarros bronquiales, como adyuvantes en desordenes pulmonares así como sudorípara en enfermos con tuberculosis. Es también empleada como diurética y hemoptítica en ciertos tipos de sangrado^{22,23}, como astringente en caso de disentería, hemorragias gastroduodenales y vesciculares, fisuras del ano, hemorroides, hemoptisis. Las dosis son: extracto fluido de la planta fresca en alcohol de 50° de 2-6 ml al día o en infusión al 50%, en lociones al 30-60% o en cocimiento al 50-100%^{2,6}, como antidiarréica^{11,18}. Martínez Crovetto¹⁴, cita que los indios Araucanos-Pampas del oeste de Buenos Aires usaban toda la planta en forma de té, contra el dolor de vientre y la decocción de la raíz se recomendaba en casos de aborto o cuando había "derrame de sangre en las mujeres". La consideraban un remedio fresco.

Según la bibliografía consultada se utilizan otras especies del género **Polygonum** que no se encuentran en la Argentina, como **P. amplexicaule**; **P. sanguinaria**; **P. bistorta**; **P. striatum**; **P. camporum**; **P. barbatum**; **P. bonaerense**; **P. cuspidatum**, entre otras.

DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Del rastreo bibliográfico se puede resumir que de las 13 especies utilizadas, en la mayoría de los casos se le adjudican propiedades antihemorroidales; el uso como astringente y parasiticida es de menor frecuencia. El órgano más utilizado es el vástago aéreo con o sin flores.

Las formas farmacéuticas son muy variadas, la más frecuente como baño de asiento, luego como cataplasma, fricciones, infusiones y gotas, muy excepcionalmente se las utiliza bajo la forma de lociones, extractos fluidos y supositorios.

Se encararon estudios farmacológicos para demostrar con rigor científico algunas, si no todas las virtudes que la gente le atribuye a estas especies, es así que Nickell²⁵ estudio la actividad antimicrobiana y antifúngica de extractos acuosos y alcohólicos de **P. lapathifolium**; **P. punctatum** y **P. hydropiperoides**. Silva et al.²² trabajaron con extractos acuosos de **P. arenarium** y demostraron que los mismos poseen actividad antidiurética; Singh et al.⁵ pusieron en evidencia que los extractos matanólicos de **P. glabrum** tienen una fuerte actividad inhibitoria sobre la germinación de esporas fúngicas. Otras especies que no se mencionan en este trabajo, se utilizan también con fines curativos y que ocuparon la atención de Sirve von Reis Altschul²⁶, Ikram et al.²⁷, entre otros. Hussein et al.²⁸ marcan para **P. senegalense** una actividad mollucida, debido a la gran cantidad de compuestos fenólicos que posee la planta.

Las desventajas que acarrea el uso repetitivo por vía interna son: irritación de la mucosa gástrica, llegando al cáncer de esófago, también se han detectado afecciones vesiculares y renales. Los autores consultados coinciden en asegurar que la cantidad de tanino y resinas serían los responsables de las reacciones adversas. Morton²⁹ dice en su estudio sobre cáncer de esófago, que entre los individuos estudiados que padecían dicha afección no se encontraban ni bebedores de alcohol ni fumadores, pero especula que esos individuos eran grandes bebedores de infusiones de

Polygonum y menciona entre otras a **P. hydropiroides**; **P. bistorta**; **P. minus** y **P. aviculare**.

Desde el punto de vista económico la utilidad que prestan al hombre estas especies es relativamente grande, aunque la explotación a escala industrial es prácticamente nula.

BIBLIOGRAFIA

1. Cialdella A. 1989. Revisión de las especies Argentinas de **Polygonum** (Polygonaceae). Darwiniana 29(1-4): 179-246.
2. Hieronymus, J. 1882. Plantae diaphoricae flora argentinae. Bol. Acad. Cord., p. 430-431.
3. Arenas, P. 1983. Nombres y usos de las plantas por los indios Maká del Chaco Boreal. Parodiana (2): 131-229.
4. Mélica Muñoz, S.; Barrera, E., Mezza Y. 1981. El uso medicinal y alimenticio de plantas nativas y naturalizadas de Chile. Publicación Ocasional N° 33. Museo Nacional de Historia Natural Santiago de Chile. pp 58.
5. Singh, K.V., Pathak, R. K. 1984. Effect of leaves extracts of some haigher plant on spore germination of **Ustilago maydes** and **U. nuda**. Fitoterapia 55(5): 318-320.
6. Dominguez, J.A. 1928. Contribución para la Materia Médica Argentina. De. Pauser, Buenos Aires. pp 86, 292, 297.
7. Parodi, D. 1986. Notas sobre algunas plantas usadas del Paraguay, Corrientas y de Misiones. Ed. Coni, Buenos Aires. pp 39-40.
8. Rodriguez, P.M. 1915. Plantas medicinales del Paraguay. Ed. La Mundial. Asunción, Paraguay. pp 52-53.
9. Machado, O. 1949. De Brito, X. 1949. **Polygonum acre** H.B.K. (erva do bicho on cataria). Rodriguesia 12: 33-48.
10. Bandoni, A.L.; Mendiolo, M.E.; Rondina, R.V.D; Coussio, J..D. 1976. Survey of Argentine medicinal plants (Folklore and Phytochemical) Screening II. Economic Botany 30(2): 161-185.

11. Ratera, E.L.; Ratera, M.O. 1980. Plantas de la Flora Argentina utilizadas en la medicina popular. Ed. Hemisferio Sur, Buenos Aires, Argentina. pp 143.
12. Toursarkissian, M. 1980. Plantas medicinales de la Argentina. Ed. Hemisferio Sur, Buenos Aires. pp 101-102.
13. Martinez Crovetto, R. 1964. Estudios Etnobotánicos I. Nombre de las plantas y su utilidad, según los indios Tobas del este del Chaco. *Bomplandia* 1(4): 280-282.
14. _____ . 1986. Estudios Etnobotánicos III. Nombre de las plantas y su utilidad, según los indios Aracaunos-Pampas del oeste de Buenos Aires (República Argentina). *Etnobiológica* 12: 1-24.
15. _____ . 1980. Apuntes sobre la vegetación de los alrededores del lago Cholita. *Public. Tec. UNNE* N° 1:16.
16. Gonzalez Torres, D. 1981. Catálogo de plantas medicinales (y alimenticias y útiles) usadas en el Paraguay. Ed. Comuneros, Asunción, Paraguay. pp 218.
17. Teske, M. Margaly, A. Trentini, M. *Herbarium Compendio de Fitoterapia*. Ed. Herbarium. Laboratorio Botánico Ltda., 2da de. Curitiba, Brasil. pp 216.
18. Font Quer, P. 1965. *Plantas Medicinales, Dioscórides Renovado*. Ed. Labor, Barcelona. pp 143-150.
19. Cárdenas, M. 1969. *Manual de Plantas Económicas de Bolivia*. Ed. Ichthus, Cochabamba, Bolivia. pp 365.
20. Arruda Camargo de M. T. 1985. *Medicina popular*. Aldmed. Ed. e Livraria Ltda. pp 75.
21. Peña, R. 1976. *Flora Cruceña*. Ed. Imprentas Unidas S.A., La Paz, Bolivia. pp 69.
22. Silva, F. Abraham, A. 1981. The Potential of the Israeli flora for medicinal purpose. *Fitoterapia* 52(5): 195-200.
23. Wichtl, M. 1994. *Herbal Drugs*. Ed. N.G. Bisset, London. pp 386-387.
24. Grieve, M. 1996. *A modern Herbal*. (Eds.) Barnes & Noble Book, Great Britain. pp 457-458.
25. Nickell, L.G. 1959. Antimicrobial activity of vascular plantas. *Economic Botany* 13(4): 281-318.

26. Sire von Reis Altschul. 1985. Drug and food from little known plants (Notes in Harvard University Herbaria). Harvard University Press, Foreword by R. Enans Schultes (Eds.). Cambridge, Massachusetts and London, England. pp 61-62.
27. Ikram, M., Inam-UI-Haq. 1984. Screening of medicinal plants for antimicrobial activities. Part. III. *Fitoterapia* 40(1): 62-64.
28. Hussein Ayoub, S.M., Yankov, L.K. 1985. On the molluscicidal activity on the plant phenolics. *Fitoterapia* 41(4): 225-226.
29. Morton, J. 1970. Tentative correlations of plant usage and esophageal cancer zones. *Economic Botany* 24(2): 217-226.

TABLA I

1- Sección Echinocaulon

P. stelligerum Cham.
P. meinsnerianum Cham. et.
Schldl.

2- Sección Amblygonom

P. orientale L.

3- Sección Persicaria

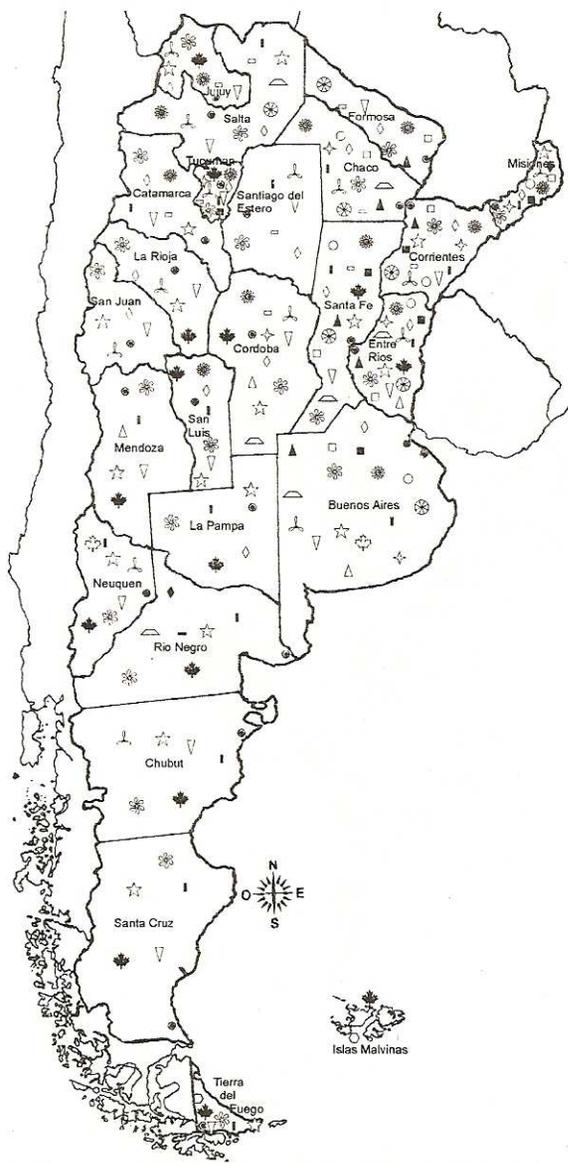
P. hispidum Kunth
P. laphathifolium L.
P. ferrugineum Wedd.
P. glabrum Willd.
P. paraguayense Wedd.
P. amphibium L.
P. acuminatum Kunth
P. punctatum Elliott
P. minus Hudson
P. persicaria L.
P. hydropiperoides Michaux
var. **hydropiperoides**
P. hidropiperoides Michaux
var. **setaceum**

4- Sección Tiniaria

P. convolvulus L.

5- Sección Polygonum

P. maritimum L.
P. stypticum Cham. et. Schldl.
P. arenarium Waldst. et Kit.
P. brasiliense C. Koch
P. aviculare L.



REFERENCIAS

- Capital Provincial
- *P. stelligerum*
- *P. meinsnerianum*
- △ *P. orientale*
- ◻ *P. hispidum**
- ☆ *P. laphatifolium**
- ⊗ *P. ferrugineum*
- *P. glabrum**
- ▲ *P. paraguayense*
- *P. amphybium*
- ✱ *P. acuminatum**
- ◇ *P. punctatum**
- ◆ *P. minus*
- ∇ *P. persicaria**
- ⌞ *P. hydropperoides* var *hydropperoid.*
- ✧ *P. hydropperoides* var *setaceum*
- ! *P. Convolvulus**
- *P. maritimum**
- ∩ *P. stypticum**
- ⊗ *P. arenarium**
- ⊕ *P. brasiliense**
- ⊗ *P. aviculare**

MAPA. Distribución geográfica de las especies pertenecientes al género *Polygonum* L. en Argentina.
 * Especies utilizadas en medicina popular.

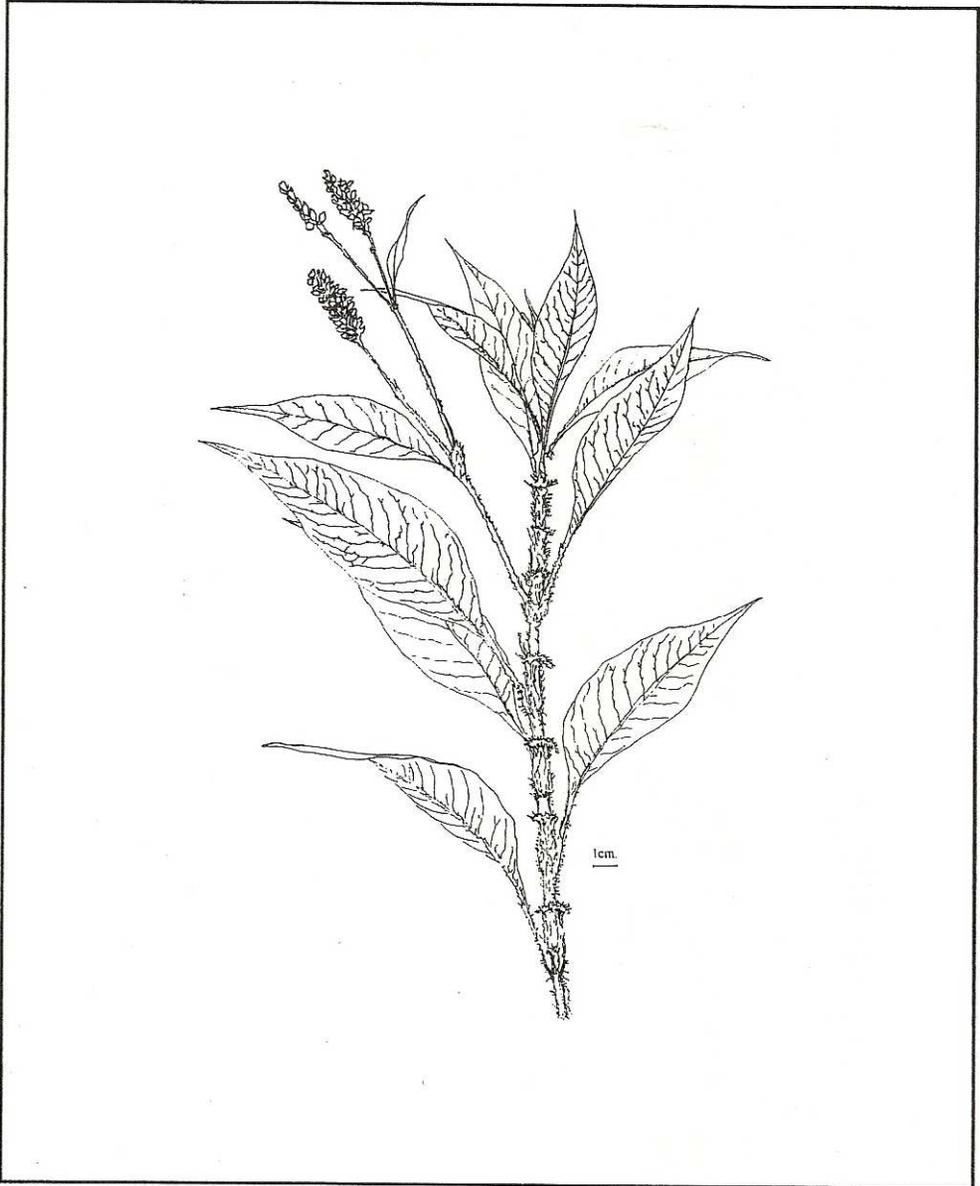


Fig. N° 1: *Polygonum hispidum* Kunth



Fig. N° 2: *Polygonum laphatifolium* L.



Fig. N° 3: *Polygonum glabrum* Willd.

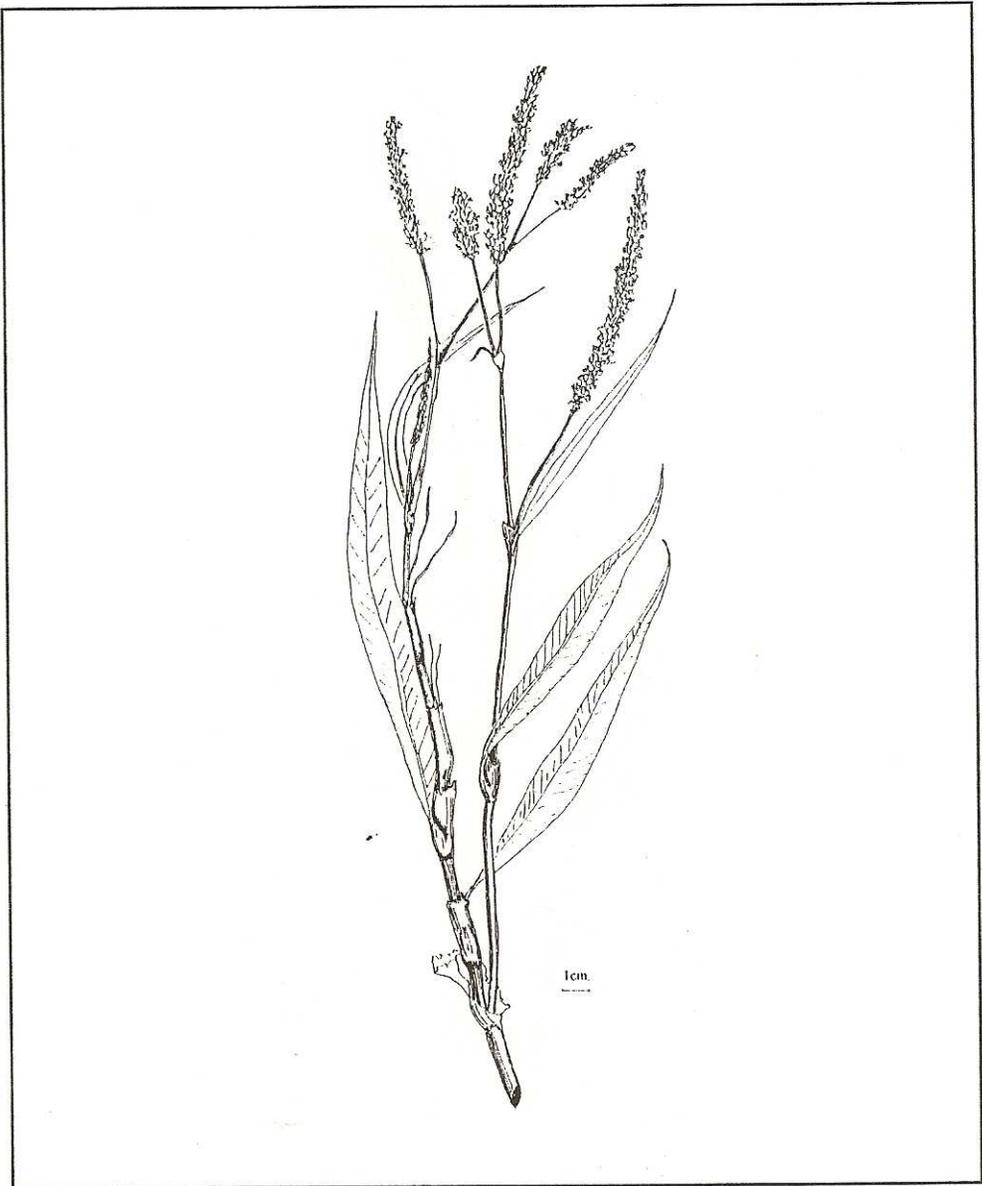


Fig. N° 4: *Polygonum acuminatum* Kunth

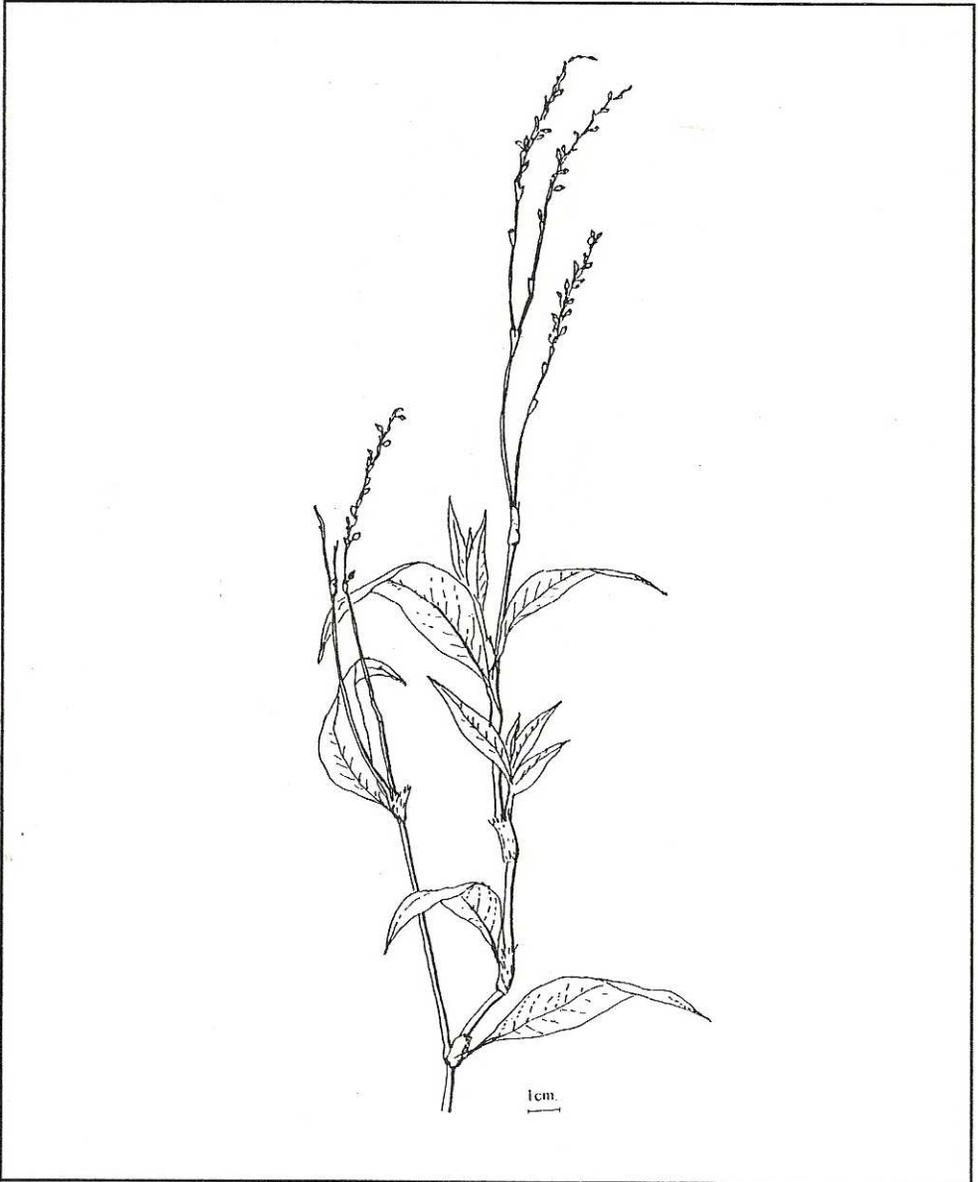


Fig. N° 5: *Polygonum punctatum* Elliott

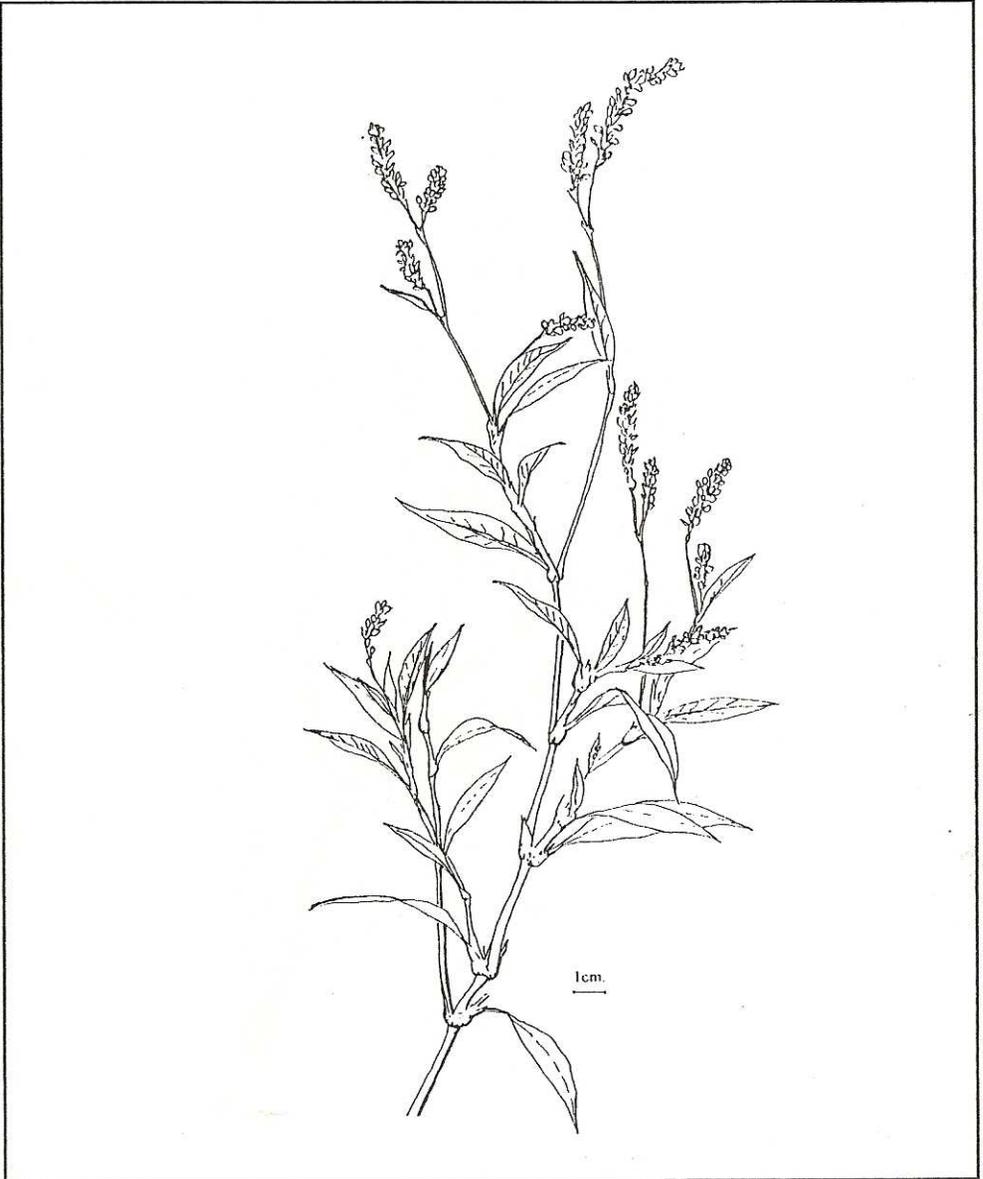


Fig. N° 6: *Polygonum persicaria* L.



Fig. N° 7: *Polygonum hydropiperoides* Michaux

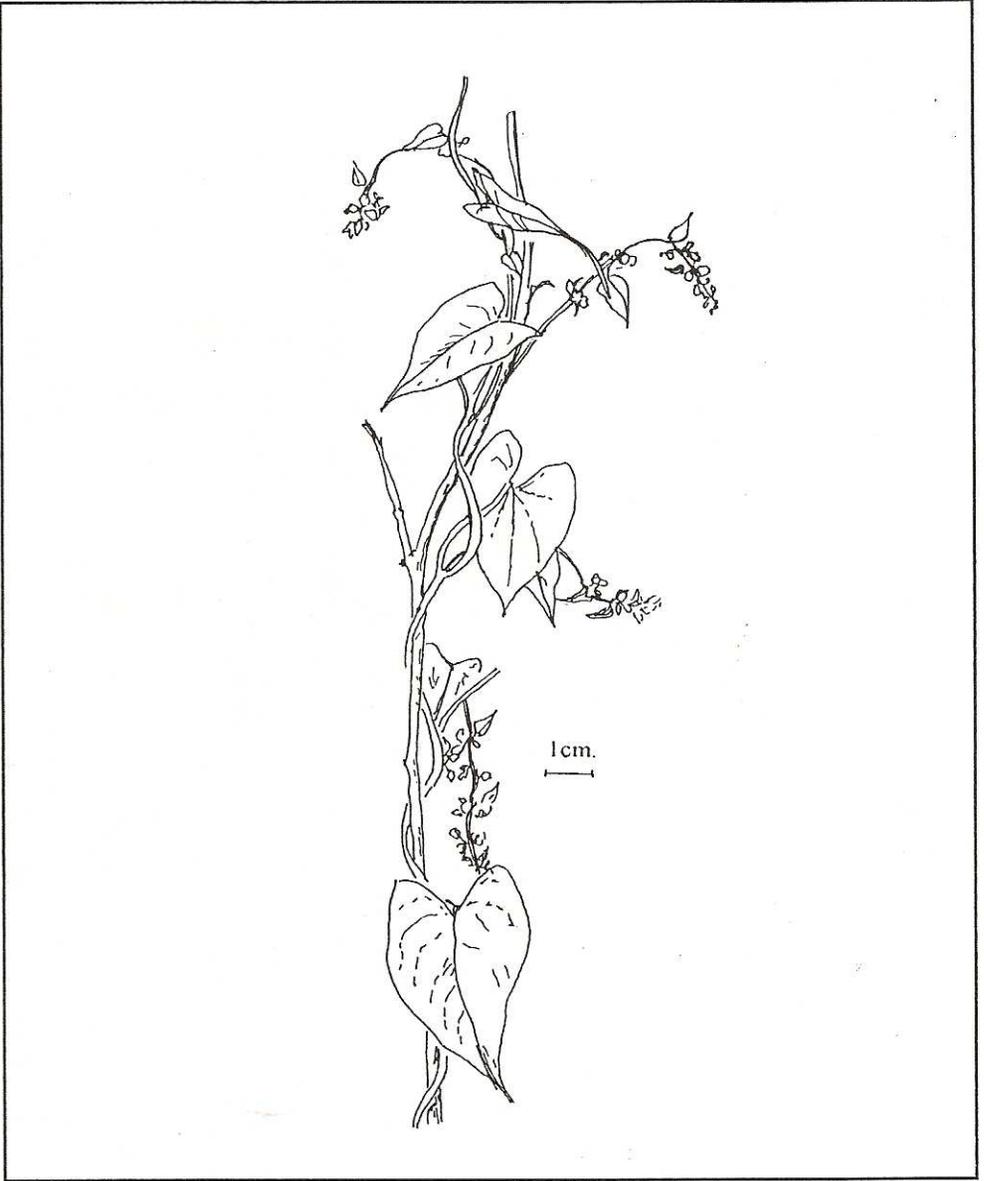


Fig. N° 8: *Polygonum convolvulus* L.

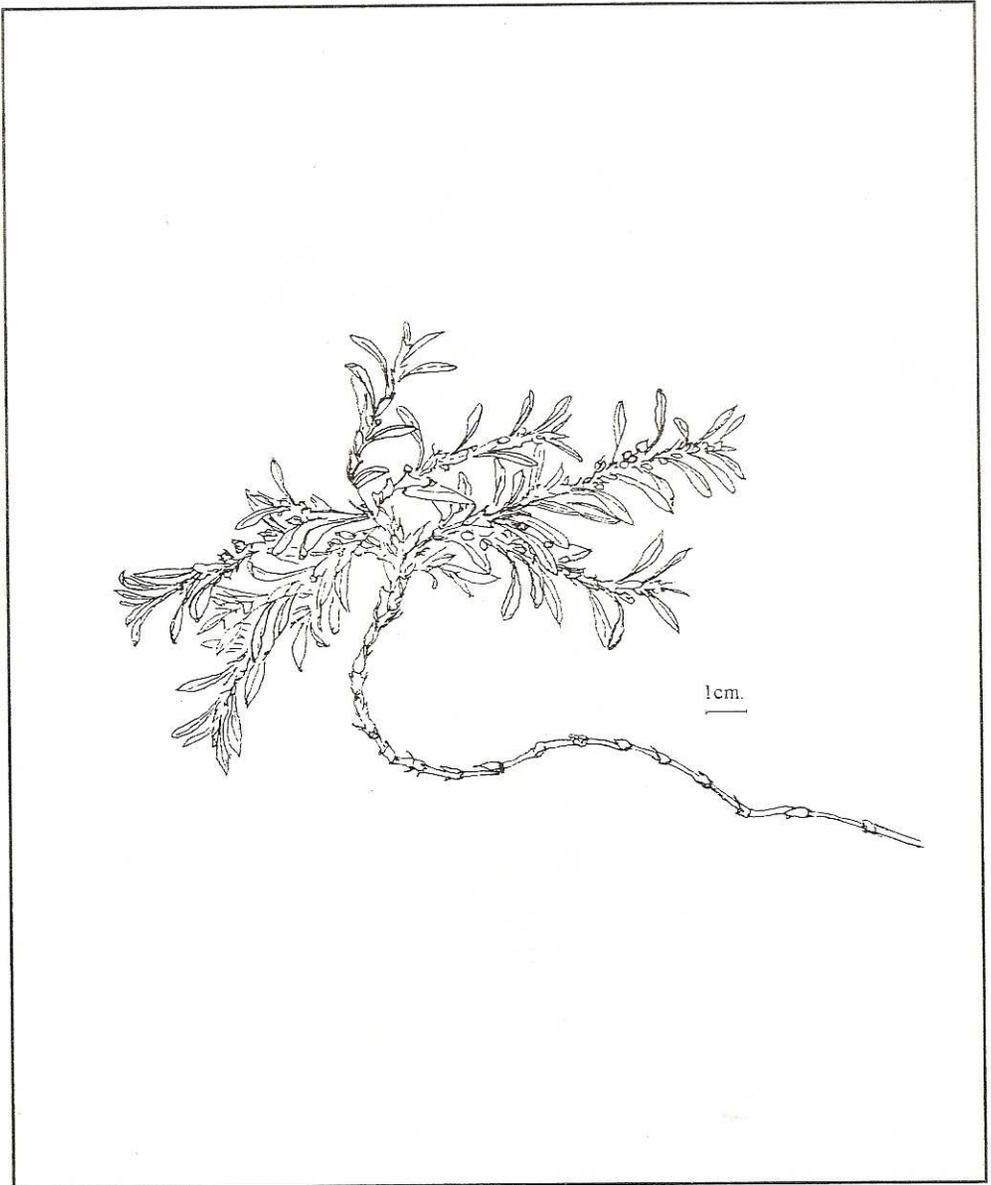


Fig. N° 9: *Polygonum maritimum* L.

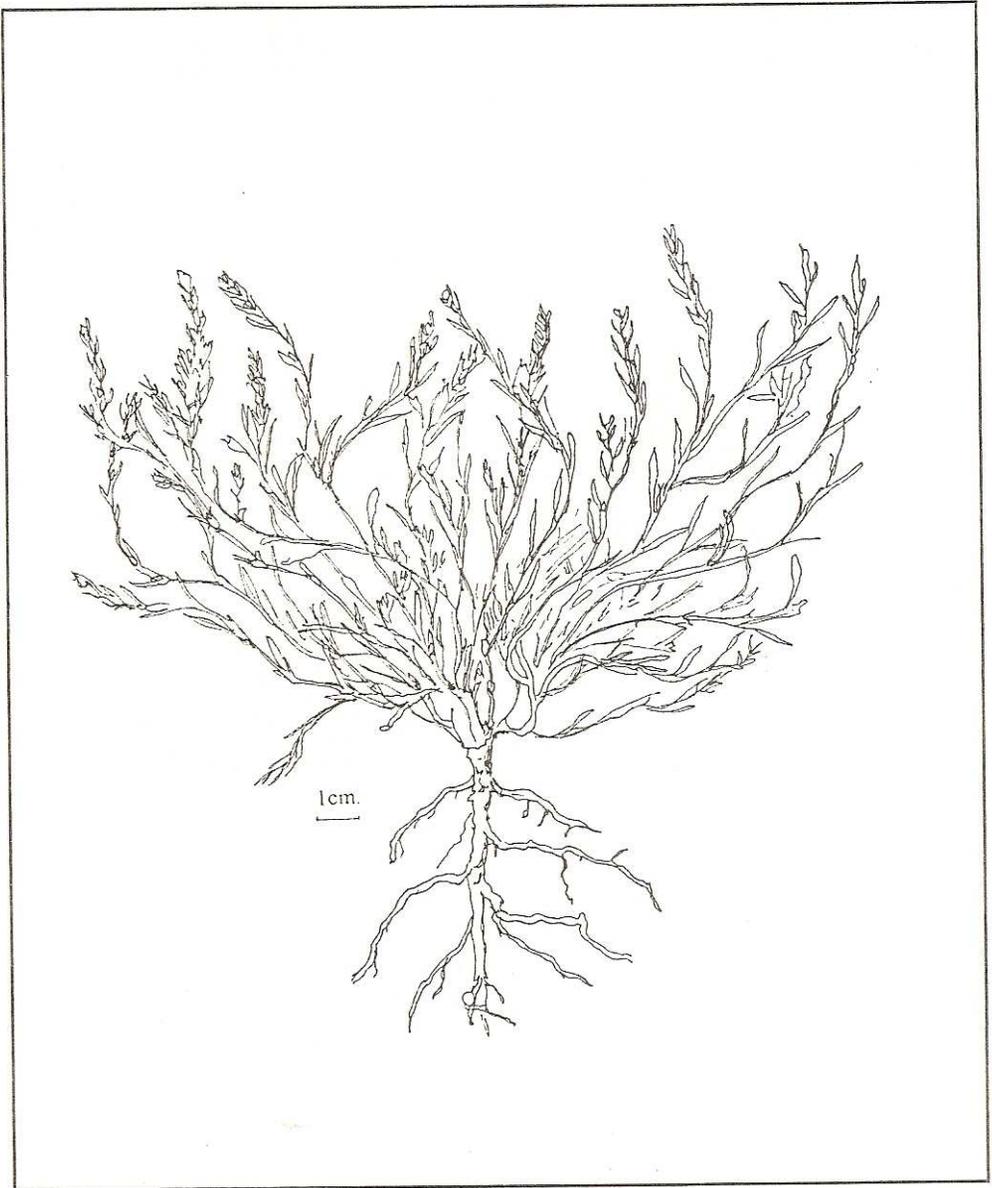


Fig. N° 10: *Polygonum brasiliense* C. Koch

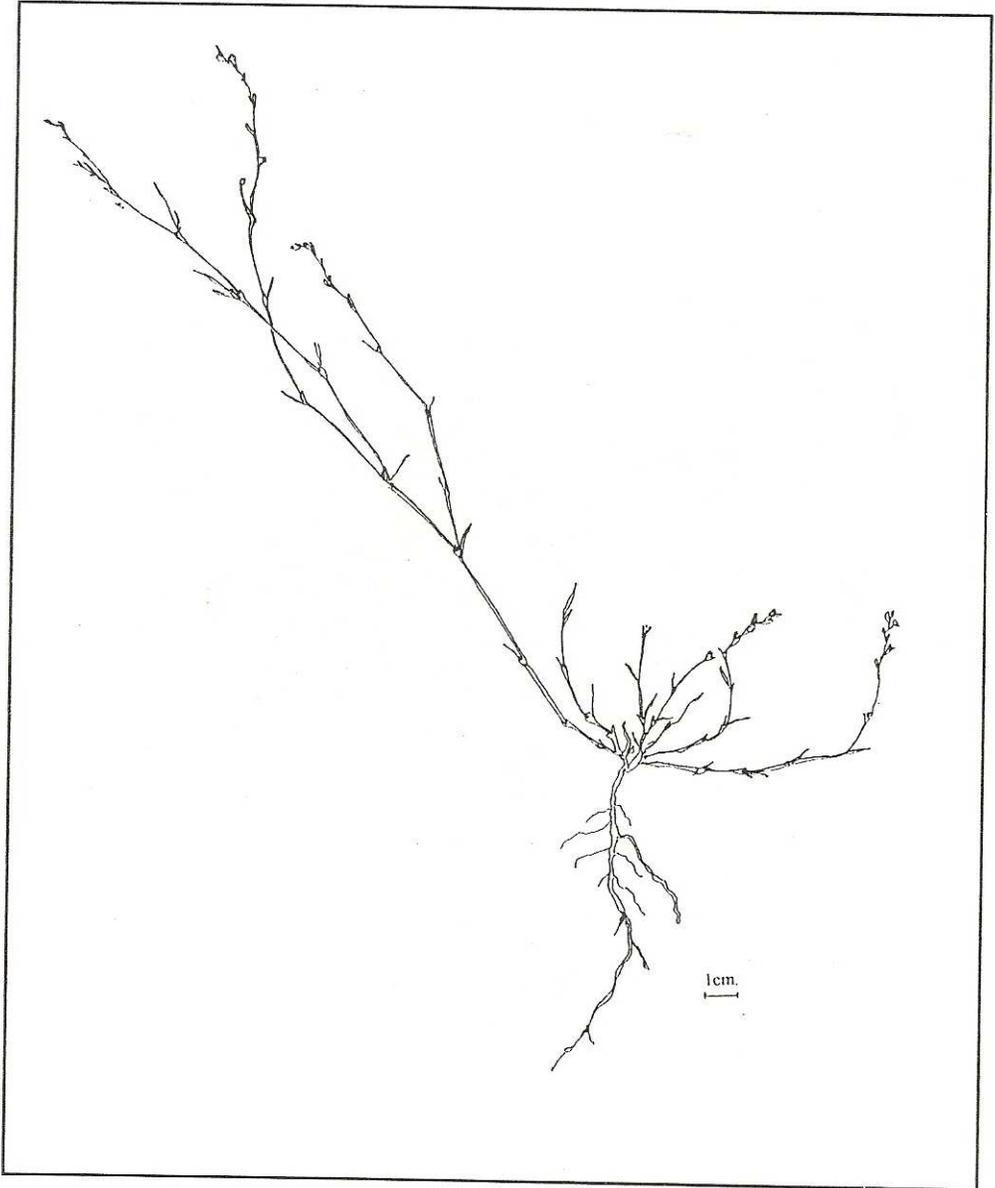


Fig. N° 11: *Polygonum arenarium* Waldst. et Kit.

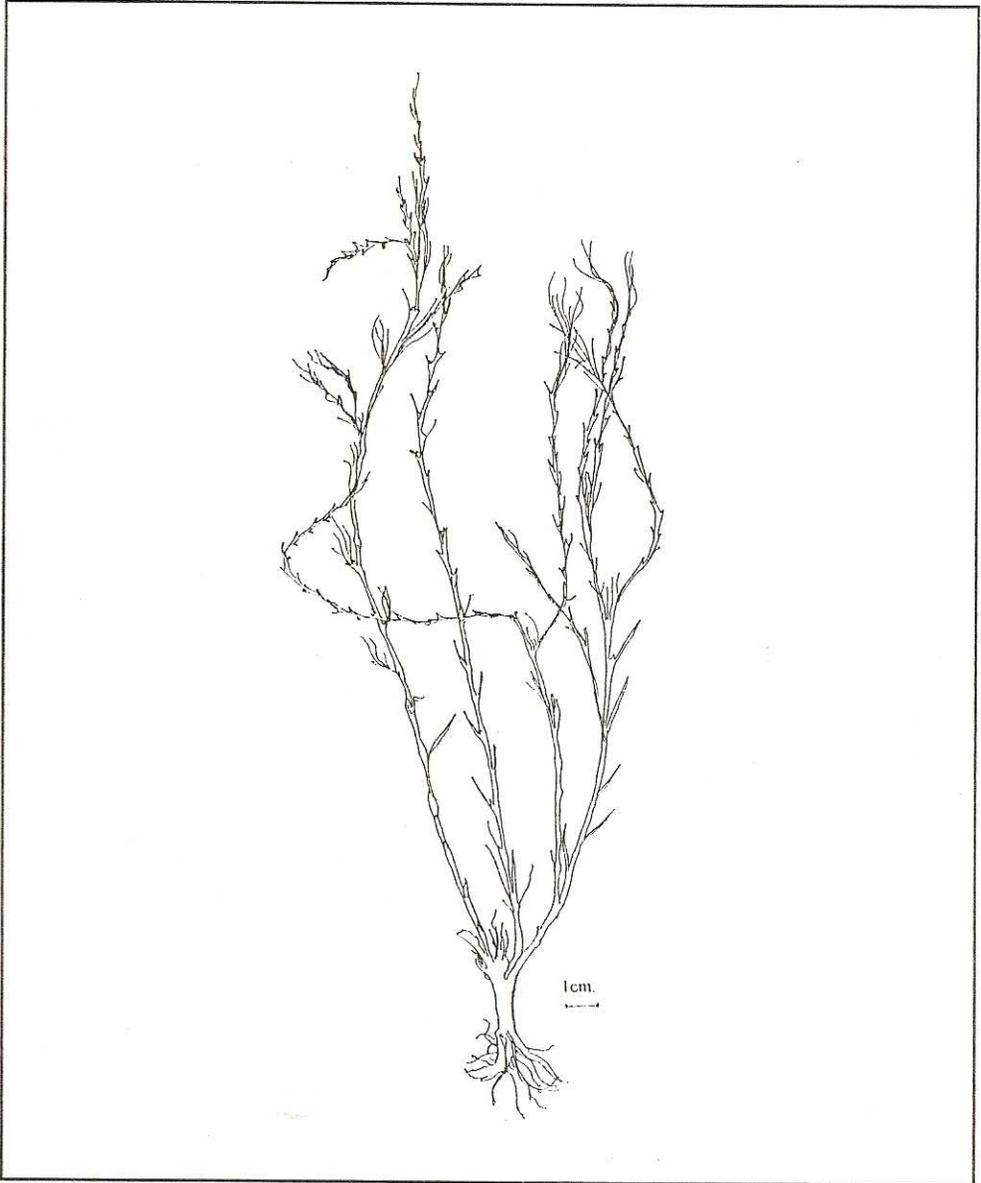


Fig. N° 12: *Polygonum styticum* Cham. et Schldl.

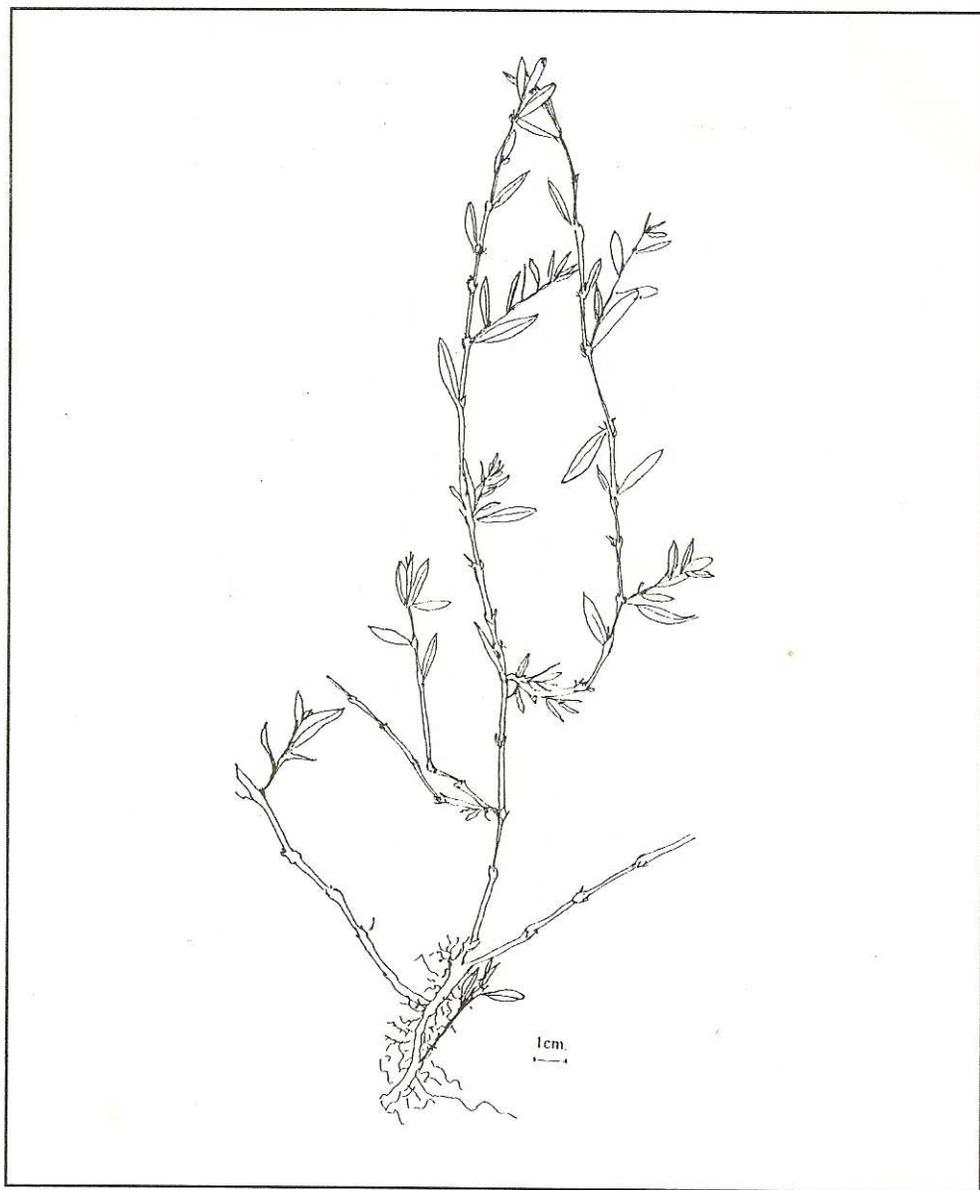


Fig. N° 13: *Polygonum aviculare* L.